

Christoph Bernhardt & Geneviève Massard-Guilbaud (eds.)
2002. *Le démon moderne. La pollution dans les sociétés urbaines et industrielles d'Europe. The modern demon. Pollution in urban and industrial European societies*,
Clermont-Ferrand, Presses Universitaires Blaise-Pascal, Pp. 464

Claire Poitras

Volume 31, numéro 2, spring 2003

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/1015773ar>

DOI : <https://doi.org/10.7202/1015773ar>

[Aller au sommaire du numéro](#)

Éditeur(s)

Urban History Review / Revue d'histoire urbaine

ISSN

0703-0428 (imprimé)

1918-5138 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

Citer ce compte rendu

Poitras, C. (2003). Compte rendu de [Christoph Bernhardt & Geneviève Massard-Guilbaud (eds.) 2002. *Le démon moderne. La pollution dans les sociétés urbaines et industrielles d'Europe. The modern demon. Pollution in urban and industrial European societies*, Clermont-Ferrand, Presses Universitaires Blaise-Pascal, Pp. 464]. *Urban History Review / Revue d'histoire urbaine*, 31(2), 51-53. <https://doi.org/10.7202/1015773ar>

Book Reviews

justified relocation primarily on the fringes of empire. Not content to understand why Spanish Americans relocated so many cities, Musset asks when they became peripatetic and finds that two thirds of the moves represented “immediate” or “rapid” relocations responding to immediately recognized errors in a town’s first few years (50 moves), before a substantial physical plant and economic system were firmly in place. Yet, at the other extreme, 41 moves occurred as reluctant response to disaster more than a hundred years after an initial foundation, confirming Musset’s thesis of a fundamental cultural openness to movable cities. As a further taxonomy, Musset hints that some towns could be considered “ephemeral,” some “intermittent” and others “portable” (p. 139), but does not elaborate. This section provides a compelling model for the phenomenon and classification of nomad towns, although the reader may wonder why Musset insists that such moves represent the fragility of the urban system, since his evidence implies that the other 85% of towns and cities, established under similar situations, nonetheless remained in their initial locations.

The second half of the book – “To leave is to die a little” and “Territories of the nomad town” – considers the political, social, and economic process, and consequences of resettlement. Musset first evaluates the costs and benefits of a municipal move from local and imperial perspectives, and is most successful when showing how the cases made for or against a *traslado* by affected interest groups – Crown, royal officials, clergy, city officials, elites, and plebes – provide insight into social divides and political fractures. However, instead of investigating patterns of behavior for each group, as he ascertained key causes and parameters for each relocation, Musset provides cascades of examples for each point that dilute the focus from analysis to narrative (Chapter 7). As a result, he fails to address important paradoxes raised by his cases, such as why the Crown instigated efforts to move some cities (Mexico, 1629) while it disapproved the move of others (San Salvador, 1674), and why local support for a municipal transfer in response to one earthquake (Guatemala, 1717) turned into resistance following another (Guatemala, 1773). Similarly, actions of town councils are assumed to represent proto-nationalist Creole interests standing up to Spanish officialdom, when actual relationships were often based on trans-Atlantic and regional patron-client networks (Chapter 8). Finally, the book addresses the territorial aspect of municipal relocation: selection of a new site and assignment of new lands to those who leave the old. Musset considers that not only material concerns were at stake, but issues of individual and municipal prestige and prominence. Who would receive a lot near the center of the new town? Would selection of new common lands interfere with existing private land ownership? Should Indian villages around a city move with it? What status might a city lose within the colonial administrative hierarchy by relocating? Here Musset once again raises key issues and provides relevant cases, but fails to provide a unifying thread or analyze change over space and time.

In sum, Musset lays out four key areas for study in cases of “nomad cities” – theory and practice of municipal foundation, causes for relocation, conflicts created by relocation, and political, social and territorial consequences of moves – but presents do-

zens of cases and few comparative analyses, except in the section on the timing and causes of the *traslados*. The multiplicity of topics addressed, methods used, and cases presented sometimes make it difficult to follow the broader argument or evaluate evidence of change over time. Yet there is much to recommend this research. As both geographer and historian, archivist and interviewer, Musset uses colonial texts and images to give voice to ideals, ideas, and policies of individuals and societies of the past; narration of encounters with city officials, residents, and military officers enliven the text while demonstrating the long-term resonance of colonial municipal loyalties and dispute. Together, these methods highlight the cultural and political (subjective) as well as scientific (objective) spirit that infuse the creation of resources historians use to understand the past. Of particular interest is the comparison of Mexican and Central American town reports of 1573 on climate, with contemporary meteorological data from the same areas to demonstrate how political and cultural agendas, as much as scientific knowledge or religious faith, influenced Spanish decision-making and official reporting on city foundation and location. Finally, this book, while raising as many questions as it answers, underlines the importance of comparative research programs, which, by correlating seemingly independent or disparate phenomena, arrive at important insights, such as a pattern of municipal settlement and resettlement in colonial Spanish America. Subsequent research should address the complexities glossed over in this volume. In the meantime, the story of Spanish America’s nomad cities will be of interest to scholars not only of this place and time, but to urban historians who might find methods and arguments useful for examining nomad cities within national contexts, or for comparison with cities founded as part of later European colonial projects in Africa and Asia.

Jordana Dym
Skidmore College

Christoph Bernhardt & Geneviève Massard-Guilbaud (eds.) 2002. *Le démon moderne. La pollution dans les sociétés urbaines et industrielles d’Europe. The modern demon. Pollution in urban and industrial European societies*, Clermont-Ferrand, Presses Universitaires Blaise-Pascal, Pp. 464.

La pollution urbaine n’est pas un phénomène nouveau. Avec l’industrialisation massive des villes au XIXe siècle, les autorités publiques et les membres de l’élite locale se sont graduellement préoccupés des nuisances engendrées par les procédés de production industrielle. En raison des interventions des autorités locales, nationales, de même que de l’action collective des mouvements sociaux visant à maîtriser le «démon moderne», nos milieux urbains sont aujourd’hui relativement plus sains que ceux que connurent les habitants des villes européennes en voie d’industrialisation. En effet, dans nos villes post-industrielles, plusieurs indicateurs récents témoignent, notamment, d’un air assaini et d’un certain retour de la «nature» en ville par le biais de l’agrandissement des surfaces boisées. En plus du processus de désindustrialisation et de l’intérêt pour la qualité de vie,

on peut également souligner, pour expliquer cette transformation, le fait que la production industrielle fortement polluante et requérant une main-d'œuvre nombreuse a été relocalisée dans les pays en voie de développement où sont désormais flagrants les effets néfastes du développement industriel sur l'environnement.

Cet ouvrage collectif nous donne un aperçu chronologique et thématique de la pollution et de ses représentations dans les sociétés urbaines et industrielles d'Europe. Comme le soulignent l'excellente introduction rédigée par les co-directeurs de l'ouvrage de même que les chapitres de Patrick Fournier et Myriam Daru, avant d'être un objet de préoccupation scientifique, la pollution est un «concept éminemment culturel» (p. 14). Elle est avant tout un objet de sensibilités, de seuils de tolérance, d'anxieuses et de représentations sociales qui contribuent à définir la nature des choix publics. Il reste que ses effets sur la santé humaine sont concrets ; ce qui conduit les chercheurs à analyser le passage du domaine des représentations sociales à celui des politiques publiques.

Dans leur introduction intitulée «Écrire l'histoire de la pollution», les co-directeurs de l'ouvrage dressent un bilan de la recherche sur l'histoire de l'environnement urbain en Europe et ils montrent clairement que la pollution est somme toute un concept bien relatif, marqué par des contingences culturelles qui évoluent dans l'espace-temps. Reprenant à leur compte la définition de la pollution urbaine proposée par Joel Tarr selon qui elle est le «produit de l'interaction entre technologie, connaissance scientifique, culture et valeurs humaines, et environnement» (p. 11), Christoph Bernhardt et Geneviève Massard-Guilbaud incluent aussi les politiques environnementales et les mesures de contrôle pour saisir cet objet dans toute son épaisseur historique. En raison de cette définition large de la pollution, les textes abordent des sujets aussi divers que les peurs environnementales, l'institutionnalisation des mouvements environnementaux, les politiques publiques, le développement urbain, les stratégies de localisation industrielle et les pratiques de régulation de l'espace urbain.

La diversité des thèmes abordés met en scène une multiplicité d'acteurs qui interviennent dans la lutte contre la pollution : les municipalités qui réglementent l'usage de leur territoire, les spécialistes de l'hygiène publique dont le discours influencent les pouvoirs publics, les ouvriers qui sont préoccupés par leur santé, les syndicats qui sont concernés par le maintien des emplois, les industriels qui sont prêts à faire des concessions pour maintenir leur droit de produire, les groupes environnementaux qui défendent des valeurs écologiques. On le voit bien, la lutte contre la pollution ne relève pas strictement des administrations locales.

L'ouvrage est divisé en quatre parties couvrant chacune des aspects distincts : 1) l'invention du concept de pollution et sa transformation en problème politique ; 2) la pollution de l'air et de l'eau ; 3) les conflits prévalant entre la ville et l'industrie ; 4) les mouvements sociaux et les rapports de genre. Les cinq textes de la première partie abordent la pollution sous un angle culturel et politique. Les chercheurs privilégient la perspective constructiviste sociale. Dans la seconde partie de l'ouvrage, les

auteurs se concentrent sur les mesures adoptées pour atténuer la pollution de l'air et de l'eau. Face aux pressions exercées par les milieux locaux, les entreprises ont adopté des mesures pour réduire les nuisances industrielles. Dans certains cas, comme le montre le texte de Frank Uekoetter sur les industriels allemands, les dirigeants ont fait part de pragmatisme en adoptant une attitude consensuelle afin de dénouer les controverses reliées à la pollution de l'air. Mais ce succès politique ne s'est pas toujours traduit par une réussite sur le plan de la protection de l'environnement.

Les six textes de la troisième partie se penchent sur des questions d'aménagement urbain. La naissance de l'urbanisme moderne est intimement reliée aux problèmes de la pollution industrielle. À cet égard, certaines municipalités réagissent plus rapidement que d'autres en imposant des réglementations destinées à mieux gérer les nuisances industrielles. Elles mettent aussi en place diverses stratégies financières locales pour faire la lutte contre la pollution. Par ailleurs, comme le montre le texte d'Estelle Baret-Bourgoin, les autorités locales françaises se sont révélées ambivalentes face aux demandes des industriels. Comment bénéficier des revenus fiscaux provenant de l'établissement des usines tout en protégeant l'environnement et la population locale des méfaits de la pollution qui en découle ? Il s'agit là d'un débat récurrent dans l'histoire de l'urbanisation, à savoir celui opposant, d'un côté, la protection de l'environnement et la santé humaine et, de l'autre, le développement économique. Génératrice d'emplois et de richesse, l'industrie doit rester en ville. En outre, en raison de la tradition centralisatrice en France, les pouvoirs locaux disposent de peu de marge de manœuvre pour intervenir en matière de lutte à la pollution industrielle. Ils réussissent tout de même à contrôler les implantations industrielles en ayant recours à des mesures de zonage.

Le texte de Salvo Ascione et Gabriella Corona sur la présence industrielle dans une région d'une grande valeur paysagère en Italie révèle également les clivages entre les groupes sociaux au sujet des priorités à établir. Deux cultures s'opposent : une «culture industrialiste» et «culture environnementale». Certes, de nombreux règlements encadrent les activités de production industrielle. Mais sont-ils respectés pour autant ? Dans quelle mesure les gouvernements locaux disposent-ils des outils nécessaires pour faire appliquer la réglementation ? Plusieurs analyses font ressortir le caractère inconsistant des pratiques réglementaires en raison, notamment, des rapports tendus entre les différents paliers de gouvernement.

Les textes de la dernière partie ne concernent pas spécifiquement l'espace urbain. C'est qu'à partir de la seconde moitié du XXe siècle, la pollution industrielle est sortie des limites urbaines pour devenir un enjeu régional, voire national. En outre, la protection de l'environnement constitue désormais l'affaire des mouvements sociaux qui sont issus à la fois des classes moyennes et de la classe ouvrière, mobilisant des groupes qui ne proviennent pas exclusivement des milieux urbains. Bien que leurs intérêts soient divergents, ces groupes défendent tous le droit de vivre dans un environnement sain et de qualité. Les textes montrent bien comment les problèmes de pollution contribuent

Book Reviews

à redessiner les alliances stratégiques entre les acteurs de la société civile.

Il est difficile de faire ressortir en quelques lignes la richesse des analyses présentées dans cet ouvrage. Ce panorama européen permet de voir que certains pays, notamment l'Allemagne, la France, l'Italie, la Hollande et l'Angleterre ont développé un corpus dense d'études traitant de la pollution urbaine dans une perspective historique. On souhaite voir émerger au Canada des analyses aussi riches et stimulantes des enjeux sociaux, politiques, culturels et économiques rattachés à la pollution urbaine et à ses mesures de contrôle. Par exemple, on connaît l'omniprésence de l'industrie du cuir dans l'économie de Montréal ainsi que celle de la fabrication du matériel roulant de chemin de fer. Quel fut l'impact de ces activités industrielles sur l'environnement de la ville ? Aujourd'hui, ce lourd passé industriel nous laisse avec des sols contaminés dont les coûts de réhabilitation effraient les promoteurs. D'importantes quantités de sédiments contaminés couvrent le fond de nos cours d'eau. Qui plus est, la pollution industrielle et urbaine a quitté les villes pour aller rejoindre les espaces ruraux et de villégiature en raison de l'industrialisation de la production agricole et de l'étalement urbain. En bref, il est à espérer que cet imposant ouvrage encourage les historiens canadiens à entreprendre des travaux sur la pollution et les enjeux environnementaux.

Claire Poitras
INRS-Urbanisation, Culture et Société

Miller, Ian Hugh Maclean. *Our Glory and Our Grief: Torontonians and the Great War*. Toronto: University of Toronto Press, 2002. Pp. 267. Photographs.

Ian Miller's *Our Glory and Our Grief: Torontonians in the Great War* challenges the orthodoxy surrounding the Great War and how it was experienced on the home front. Previous historiography, most notably Jeff Keshen's *Propaganda and Censorship* (1996), argued that strong censorship in Canada and self-censorship among soldiers overseas left the citizenry of Canada blindly supporting a war they did not comprehend.

From scrutinizing Toronto's six newspapers, Miller suggests, in direct contrast to Keshen's work, that Torontonians were painfully aware of the horrors of trench warfare with its indiscriminate death and apocalyptic landscape of mud, corpses, and destruction. Miller makes a convincing case that Torontonians understood the magnitude of the war and that official censorship could not block the grim messages from the front, either in the form of letters from soldiers or the unending lists of casualties that were published throughout the country's newspapers.

Yet there are countless examples of soldiers who self-censored their own letters for fear of contravening army censorship rules. Others felt that those at home would not or could not understand the grim reality of war. Moreover, for those on the home front, reading about lice and rats did not equate to experiencing parasitic insects burrowing into one's skin or rodents running over one's sleeping body. The gulf of understanding widens

when one considers the smell of unburied corpses, the fear and anxiety experienced during a drumfire bombardment, or the constant sorrow of seeing friends killed. Even when poignant, heart-breaking letters were sent home or published, an avalanche of 'stiff upper-lip' accounts usually buried them. Nonetheless, even if Miller pushes too hard to prove his thesis that Torontonians understood the overseas trench warfare experience, he is certainly correct in arguing that Canadians on the home front knew about the terrible struggle overseas.

Despite this innovative argument, *Our Glory and Our Grief* still reads like a Ph.D. thesis that has not made the full transition into a monograph. That does not mean the reader has to plod through stodgy academic prose. Miller has an exciting writing style, and his text is infused with clever anecdotes and stories that he has drawn from his primary source, Toronto's newspapers.

The problem with this book is its almost single-minded viewpoint that Torontonians, with almost no opposition, supported the conflict. Although Miller has some insightful observations on the patriotic work of Torontonians, the role of women during the war, the number of potential soldiers turned down due to medical problems, and the 1917 election, he misses the opportunity to explore issues of urbanization, the marginalized, and war munitions. All are relevant to any assessment of how the war affected Torontonians.

The treatment of labour issues is even more troubling. In hammering away at the thesis that Torontonians were overwhelmingly behind the war effort, he suggests that labour worked in accordance with big business and supported conscription. Although labour took the opportunity to support conscription if it also meant the conscription of wealth, to judge newspaper-reported public statements by labour leaders as supportive while they were mainly attempting to curry favour with the public is not terribly convincing. This viewpoint is an indication of the problem of relying almost exclusively on newspaper accounts. It may be true that we need a re-appraisal of the role of labour, but we do not get enough analysis in this work to draw any firm conclusions. The vast increase in strike days lost in 1918 is not easily or persuasively explained away in his concluding chapters.

Despite a robust bibliography, as the endnotes reveal, *Our Glory and Our Grief* is written almost entirely from newspaper accounts. Although Miller cites the pitfalls of using newspaper sources in his introduction, he does not appear to have heeded his own advice. Newspapers, and especially early twentieth century ones, were strongly controlled and influenced by their editors and patrons. Does an editorial reflect the views of working-class women or recent immigrants?

Miller's use of letters to the editor is more representative, but they, too, reflect bias and privilege. Did every letter sent to the newspaper get published; did those that questioned the war see print? Did those women who lost a son or a husband ever have doubts about the war? Apparently not, but of course that form of discourse would never make its way into the newspapers. That does not discount Miller's thesis, but the *Glory and the Grief* allows no space for this hidden history of the war.